

Le Jévissois

Prochaines séances du conseil municipal

Prendre note qu'en raison du processus électoral, il n'y aura pas de séance du conseil municipal entre le 6 octobre et le 10 novembre 2017 (sauf en cas de force majeure).

AVIS PUBLIC

Prendre note que la prochaine séance du conseil de quartier de McWatters aura lieu le mercredi 27 septembre 2017.

Détails p. 4



Bonne chasse!

Dans cette édition :

Informations municipales	2	20 trésors culturels	9
Mot du conseiller municipal	3	Nouvelles paroissiales	10
Prochaine séance du conseil de quartier	4	Fermières — Les Belles soirées	11
Abris temporaires	5	Projet Héva-Hosco	13
Journées de la culture	6	Fête Halloween à McWatters	14
Halloween — fermeture Cyclo-Voie	7	Zumba	15
Activités au Club de l'âge d'or	8	Calendrier	16

Horaire du bureau de quartier

M. Luc Bellehumeur, préposé à la vigie et règlementation, est présent au bureau de quartier de McWatters, situé au 200, rue de McWatters, les jours suivants:

Lundi : 8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h (sur rendez-vous)

Mercredi : 8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h

Jeudi : 9 h à 12 h
13 h 30 à 16 h (sur rendez-vous)

Téléphone : 819 797-7110, poste 2725

Télécopieur : 819 762-1842

Urgence : 819 797-7111 (jour) ou 819 797-7121 (soir)

RESPONSABLE DE LA LOCATION DE LA SALLE CENTRE COMMUNAUTAIRE DE MCWATTERS

Nom : M. André Brazeau

Cellulaire : 819 279-3377

Courriel : andre.brazeau@tlb.sympatico.ca

RESPONSABLES DES COMITÉS DU QUARTIER DE MCWATTERS

Cercle des Fermières : Marcelle Bilodeau,
au 819 762-8214

Club de l'âge d'or : Jeanne d'Arc Lefebvre,
au 819 764-5288

Fabrique St-Jean-l'Évangéliste :
Roger Michaud, au 819 762-3767

Comité partage (pour repas lors d'un décès) :
Marguerite Rheault, au 819 762-5828

Comité de loisirs : Louise Roch,
au 819 764-9677

DATE DE TOMBÉE

LE JÉVISSOIS

La prochaine date de tombée du bulletin *Le Jévissois* est le **15 octobre 2017** pour la publication **du mois de novembre**.

Certains textes pourraient ne pas être acceptés après la date de tombée afin de respecter la date de livraison dans les domiciles. Nous vous recommandons de présenter les **textes dactylographiés** afin d'éviter les erreurs d'interprétation. La personne responsable du journal se réserve le droit de réduire les textes ainsi que de publier ou non un article, selon son contenu ou l'espace disponible.

Vous pouvez faire parvenir votre texte à l'adresse courriel suivante :
lejevissois@outlook.com

Carmelle Dion,
responsable du bulletin
Le Jévissois

WEBRADIO 
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Écoutez-la en ligne!
sur www.icimusique.ca

Abitibi-Témiscamingue
catégorie Chanson/pop



Citoyennes et citoyens du quartier McWatters,

Lors de ma campagne électorale de novembre 2014, j'ai exprimé clairement mon intention de favoriser la mise en place d'actions concrètes afin de faire du quartier de McWatters, un quartier où il fait bon vivre. Ensemble, nous pouvons dire : *Mission accomplie!*

Je tiens à remercier tout un chacun pour la confiance que vous m'avez témoignée. Dès le début de mon mandat, nous avons établi une relation ouverte et transparente et nous avons pu mener à bien différents projets pour le quartier.

La collaboration et l'engagement des membres du conseil de quartier ont favorisé notre partenariat. Je souhaite ardemment que les discussions et les décisions que nous avons prises ensemble aient incité les gens à s'impliquer et à participer aux différentes activités afin d'améliorer la qualité de vie des citoyens de McWatters. Pour faire avancer les projets stimulants et rassembleurs mis en place par le conseil de quartier, je me suis assuré d'un suivi rapide et efficace à vos demandes.

Grâce au Fonds de développement rural, voté par les membres du conseil municipal de Rouyn-Noranda, et la collaboration des différents membres des organismes du milieu, plusieurs projets ont été réalisés, plus particulièrement l'amélioration de la salle communautaire.

À compter du 5 novembre prochain, un autre conseiller prendra la relève et poursuivra les démarches entreprises. Ce nouveau conseiller pourra compter sur ma disponibilité et mon expérience au sein d'une équipe dynamique et déterminée qu'est celle de McWatters.

Un grand merci à toutes et à tous et bonne continuité.

François Cotnoir, conseiller municipal





AVIS PUBLIC

**La population est invitée à assister à
la prochaine séance du conseil de quartier,
qui aura lieu le mercredi 27 septembre 2017, à 19 h 30,
à la salle communautaire de McWatters**

Projet d'ordre du jour

1. Ouverture de la séance
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Approbation du procès-verbal avec dispense de lecture
 - 3.1 Suivi du dernier procès-verbal
4. Mot du conseiller de district
5. Période de questions des citoyens
6. Sujets de discussion :
 - 6.1 Projet Héva-Hosco—présentation
 - 6.2 Campagne « L'affaire est dans le sac »
 - 6.3 Paiement des comptes de taxes
 - 6.4 Déneigement quartier de McWatters
 - 6.5 Guide de balisage et signalisation sentiers de randonnée pédestre
7. Mot des membres du conseil de quartier
8. Date de la prochaine séance
9. Clôture de la séance

Carmelle Dion,
Secrétaire du conseil de quartier de McWatters

Membres du conseil de quartier :

M. François Cotnoir, conseiller municipal

Conseillers :

Mme Marcelle Bilodeau

M. René Déziel

M. Roger Michaud

M. Claude Plourde

M. Paul Saint-Amant

M. Alain Shink



Mot de votre conseiller de quartier

J'espère vous voir en grand nombre à la séance du conseil de quartier de McWatters, le **mercredi 27 septembre prochain**. Vous pouvez toujours me rejoindre à : francois.cotnoir@rouyn-noranda.ca.

N'hésitez pas à communiquer avec moi.

François Cotnoir, conseiller municipal



ABRIS TEMPORAIRES, ABRIS HIVERNAUX ET CLÔTURES À NEIGE

L'hiver arrive à nos portes et plusieurs procéderont au cours des prochaines semaines à l'installation de leur abri temporaire abris hivernaux ou clôtures à neige. La Ville de Rouyn-Noranda vous rappelle qu'aucun permis n'est exigé pour l'installation d'un abri d'auto, d'un abri hivernal ou d'une clôture à neige. Toutefois, chaque propriétaire doit prendre connaissance des normes d'installation avant de procéder.

Définition

Abri temporaire pour véhicule et abri hivernal : Construction démontable, à structure rigide couverte de toile, utilisée pour abriter un ou plusieurs véhicules ou équipements (voiture, VTT, motoneige, souffleuse, etc.), ou pour abriter des personnes, pour une période de temps limitée conformément au règlement de zonage.

Nombre d'abris autorisés

Il est permis d'ériger un nombre maximal de 2 abris temporaires pour véhicule et de 2 abris hivernaux servant à abriter des personnes, de l'équipement ou l'entrée d'un bâtiment.

Période d'installation permise

Les abris temporaires, les abris hivernaux ainsi que les clôtures à neige sont autorisés dans tous les quartiers de la ville de Rouyn-Noranda **du 1er octobre au 1er mai de l'année suivante**. Donc, à partir du 1er mai, toutes les composantes d'un abri temporaire d'automobile (structure, toile et ancrage) doivent être enlevées, sauf lors de conditions saisonnières exceptionnelles autorisant un délai autre, adopté par résolution par le conseil de la Ville de Rouyn-Noranda.

Dispositions spécifiques relatives à un abri d'auto

Il est interdit de fermer un abri d'auto (carport) avec du polythène ou un autre type de toile, à l'exception d'une période s'étendant du 1er octobre au 1er mai de l'année suivante. Dans ce cas, le matériau doit être entretenu et remplacé s'il est endommagé.

Normes d'implantation

Pour connaître les normes d'implantation, consultez le site Internet de la Ville ou contactez le Service Permis et Inspection (coordonnées ci-après).

Pour renseignements :

Ligne Info-permis : 819 797-7568 - www.rouyn-noranda.qc.ca - permis@rouyn-noranda.ca

Permis et inspection 120, rue Perreault Est

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h — 13 h 30 à 16 h 30





DÉVOILEMENT DE LA PROGRAMMATION DES JOURNÉES DE LA CULTURE 2017 À ROUYN-NORANDA

Pour une 14^e année consécutive, la Ville de Rouyn-Noranda se joint aux célébrations nationales qui entourent les Journées de la culture en offrant à la population de Rouyn-Noranda une foule d'activités culturelles gratuites. Celles-ci se tiendront les **29 et 30 septembre 2017** dans divers lieux culturels, institutions scolaires et milieu communautaire.

C'est sous le thème « RUÉE VERS NOTRE HÉRITAGE CULTUREL », que M. François Labbé, membre du Comité culturel permanent de la Ville, et M. Sébastien Tessier, archiviste-coordonnateur et porte-parole local de ces journées, ont procédé au lancement de la programmation.

Le Volet ACTIVITÉS DÉCOUVERTES offre à la population de tout âge une programmation très variée d'activités gratuites. Dans le cadre du Volet SCOLAIRE et COMMUNAUTAIRE, c'est près d'une dizaine d'artistes et d'organismes de Rouyn-Noranda qui permettront aux jeunes de 5 à 17 ans d'expérimenter la sculpture, le jeu pour la caméra, le violon, la littérature, le conte et plus encore! Pour le Volet EXPOSITIONS, la population pourra voir des photographies de bâtiments et de lieux marquants de la Ville dans les locaux de la Bibliothèque et Archives nationales du Québec dans le cadre de l'exposition Le patrimoine bâti de Rouyn-Noranda. De plus, la Bibliothèque municipale accueillera, du 29 septembre au 29 octobre, l'exposition Atmosphère sur fond bleu de Bernard Béland. Les visiteurs pourront également observer l'artiste en pleine création, le samedi 30 septembre entre 11 h et 15 h.

Le CIRCUIT CULTUREL EN AUTOBUS est de retour le samedi 30 septembre. En compagnie du comédien Étienne Jacques à l'animation, les participants partiront à la découverte d'expériences culturelles. La balade débutera par un arrêt au Magasin général Dumulon où vous rencontrerez la fille aînée de la famille : Irène Dumulon. Sous forme théâtrale, la guide présentera le magasin de son père et les visiteurs pourront savourer quelques bonnes anecdotes du canton. S'en suivra une visite de la nouvelle murale « D'ailleurs à ici », projet initié par le comité Neighbours, qui représente la vaste diversité culturelle qui ÉTAIT et qui EST à Rouyn-Noranda. Ensuite, direction vers un endroit-surprise où vous pourrez entendre La légende du pont suspendu par Sonia Cotten et Bruce Gervais. Les laissez-passer gratuits obligatoires sont disponibles à la Bibliothèque municipale pour l'un ou l'autre des deux départs disponibles.

Pour clore cette programmation riche et très variée, la remise des PRIX DE LA CULTURE 2017 de la Ville de Rouyn-Noranda se fera lors d'un 5 à 7 au sous-sol du Petit Théâtre du Vieux Noranda, le samedi 30 septembre. Pour une 2^e année, la Commission scolaire de Rouyn-Noranda profitera de l'occasion pour remettre le prix culturel « Déclencheur de passions » à un membre de son personnel.

La programmation détaillée des Journées de la culture peut être consultée sur le site Web de la Ville de Rouyn-Noranda (www.rouyn-noranda.ca/jdc). Vous pouvez également nous suivre sur notre page Facebook ([journees.culture.rn](https://www.facebook.com/journees.culture.rn))



FÊTE DE L'HALLOWEEN

La fête de l'Halloween sera célébrée **le samedi 28 octobre 2017, entre 16 h 30 et 21 h**, sur tout le territoire de la ville de Rouyn-Noranda.

Les citoyens sont priés de bien vouloir respecter les heures prescrites.

Voici quelques conseils pour fêter sans danger :

Porter des vêtements de couleurs claires ou avec des bandes réfléchissantes afin d'être visible.

Éviter les masques pour bien voir et bien entendre.

Allumer une lampe de poche pour mieux voir et être vu.

Sonner aux portes en groupe ou avec un adulte et attendre toujours à l'extérieur des maisons.

Parcourir un seul côté de la rue à la fois et éviter de traverser inutilement.

La Ville de Rouyn-Noranda recommande la plus grande vigilance et incite les automobilistes à être très prudents.



Bon à savoir

Entre 50 et 70 bénévoles, coordonnés par un employé municipal bénévole, en collaboration avec la Sûreté du Québec, sillonnent les rues du territoire de Rouyn-Noranda pour assurer la sécurité des enfants.

Ces bénévoles sont, entre autres, des étudiants en technique policière, des pompiers, des membres du Club de radio amateur, des contrôleurs routiers, des membres de la Sûreté du Québec, des employés de la Ville de Rouyn-Noranda.



Fermeture de la Cyclo-Voie pendant la période de la chasse au gros gibier

La Ville de Rouyn-Noranda informe la population que la Cyclo-voie du partage des eaux sera fermée durant la période de la chasse au gros gibier, soit du 16 septembre au 22 octobre 2017 inclusivement.

Cette piste cyclable, qui relie le quartier de D'Alembert à Taschereau, traverse une zone de chasse intensive et il en va de la sécurité des usagers de se conformer à l'interdiction d'y circuler à vélo pendant la période de chasse à l'arc et à la carabine. La Ville invite à la plus grande prudence en forêt et remercie les usagers de leur collabora-

Numéros de téléphone utiles :

Problèmes de voirie :

Routes MTQ : 819 763-3532

Routes Ville : 819 797-7122

Sûreté du Québec :

Vandalisme et vitesse excessive : Notez le plus d'informations possibles et déposez une plainte immédiatement au 819 763-4846 (l'appel restera confidentiel)

Matières résiduelles

819 797-7114 pour information

Pour la collecte des gros encombrants sur demande (gratuit)

Appelez au moins une semaine avant la collecte prévue dans votre secteur.

Pour connaître la date de collecte des encombrants pour McWatters, consultez le site de la Ville à : <http://www.ville.rouyn-noranda.qc.ca/fr/page/encombrants/>

Un constat
d'infraction
à payer?

OPTEZ POUR LA
SOLUTION EN LIGNE

nouveau!

visitez
constats-express.com



constats-
express.com



Ville de
Rouyn-Noranda

Un service en ligne offert par la Ville de Rouyn-Noranda

*Frais supplémentaires applicables

Pour des paiements rapides et sécuritaires



Rouyn-Noranda dévoile ses 20 trésors culturels

La Ville de Rouyn-Noranda a interpellé ses citoyens pour identifier les 20 trésors culturels de son territoire (œuvres d'art, artistes connus ou inconnus, lieux historiques, traditions, paysages uniques, célébrités locales, contes emblématiques, personnages de légende, spécialités culinaires, etc.)

Initié par l'organisme *Culture pour tous* en 2016, avec l'appui de l'Union des municipalités du Québec, du Réseau Les Arts et la Ville et du Fonds de solidarité FTQ, l'objectif de ce projet est de faire connaître des milliers de joyaux qui font la richesse du patrimoine au Québec. Pour connaître les trésors culturels de Rouyn-Noranda, la Ville avait lancé le 15 juin dernier un sondage en ligne qui était ouvert jusqu'au 18 août 2017.

Voici donc la liste des 20 trésors culturels ayant été les plus nommés par les répondants. Ceux-ci seront prochainement ajoutés sur le site Web de *Culture pour tous*.

Richard Desjardins
Magasin général Dumulon 1924
Collines Kekeko
Edmund Horne
Club de golf Noranda
Parc botanique à Fleur d'eau
Parc national d'Aiguebelle
Centre musical En sol mineur
Lac Osisko
Poutine de Chez Morasse

Festival de musique émergente
Église orthodoxe russe St-Georges
Réal Caouette
Fonderie Horne
Petit Théâtre du Vieux Noranda
Cabaret de la dernière chance
Fontaine lumineuse
Il pleuvait des oiseaux de Jocelyne Saucier
Joe Dumulon
Mont Chaudron

Prix de vente des espaces publicitaires dans Le Jévissois pour l'année 2017

Le Jévissois (McWatters) 780 copies - 10 parutions par année

Prix de vente pour le format carte d'affaires	12,90 \$
Prix de vente pour une demi-page	38,68 \$
Prix de vente pour une page	77,35 \$

Les taxes sont incluses dans ces prix.

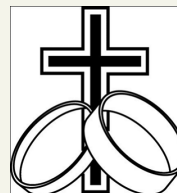
Rappelons que les textes des organismes sans but lucratif sont publiés gratuitement. Pour plus de détails sur les consignes concernant les espaces publicitaires dans les bulletins municipaux ou l'achat d'un espace de publicité, contactez Candide Beauvais, coordonnatrice au développement communautaire rural, au 819 797-7110, poste 7309.



NOUVELLES DE VOTRE COMMUNAUTÉ PAROISSIALE

Le mariage chrétien, un appel à aimer!

Vous prévoyez vous marier en 2018?
Communiquez avec le secrétariat de la
paroisse, au 819 764-5219.



Date limite d'inscription pour les cours
de préparation au mariage : 8 février 2018.



Activité parents-enfants pour les 5 ans et moins

Chants, dessins, bricolages, contes, mimes,
danses permettent d'explorer différents thèmes
de la vie des tout-petits.

Dimanche, de 9 h 30 à 11 h,
au sous-sol de la cathédrale St-Joseph.

Début : 24 septembre

Coût : 35 \$ pour 7 rencontres.

Pour plus d'informations et pour vous inscrire:
Chantal Giroux 819 762-4751, poste 231

En mission...dans la communion entre nous

C'est le thème que Mgr Moreau et son équipe nous
proposent pour notre nouvelle année pastorale. Nous
tenterons au cours de l'année de le mettre en pratique
dans notre belle communauté de McWatters.





Cercle des fermières de McWatters

Une nouvelle année débute et le Cercle des fermières vous offre, à compter du mois d'octobre, un cours portant sur « l'initiation au tissage ». Cette formation est offerte à prix modique aux membres et non-membres.

Pour information ou pour vous inscrire au cours, vous devez contacter Mme Marcelle Bilodeau, au 819 762-8214.

Société d'histoire de
Rouyn Noranda



« Les Belles Soirées »

*La saison 2017-2018 des conférences de la
Société d'histoire de Rouyn-Noranda
début le mercredi 27 septembre*

La Société d'histoire de Rouyn-Noranda entreprend une nouvelle saison des « Belles Soirées », une série de six conférences présentées à 19h. à la salle Pauly de la Bibliothèque municipale. La saison débute le mercredi 27 septembre avec une conférence sur l'histoire de la communauté musulmane de Rouyn-Noranda présentée par Abdoulaziz Alguima et Ibrahim Hamani.

Puis le mercredi 18 octobre, la conférencière Marie-Claude Leclercq présentera un bref historique de la littérature à Rouyn-Noranda et fera le portrait sur la situation actuelle. Le mercredi 22 novembre, Félix B. Desfossés et Ian Campbell présentent une conférence sur l'aventure du Heavy Métal comme phénomène social à Rouyn-Noranda.

Les « Belles Soirées » se poursuivent en 2018 à compter du mercredi 24 janvier avec une conférence de Sylvain Beaupré sur les clivages ethnoculturels et la solidarité ouvrière dans les mines de l'Abitibi-Témiscamingue. Puis, le mercredi 28 février, Jean de Denus viendra présenter une conférence sur le référendum sur la fusion de Rouyn et de Noranda en 1986. La saison 2017-2018 des « Belles Soirées » se termine le mercredi 28 mars avec une conférence de Jean-Philippe Rioux-Blanchette sur le thème du Nord comme Terre promise : propagande, idéologie et capitaux.

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer à compter du 27 septembre, 19 h, à la salle Pauly de la Bibliothèque municipale de Rouyn-Noranda. L'entrée est gratuite. Pour en savoir davantage sur chacune de ces conférences, on peut consulter www.bibl.rn.qc.ca/activite.

Discussion - échange - confidentialité

Groupe de soutien

Pour femmes ayant vécu une agression à caractère sexuel

Viens échanger avec un petit groupe de 6 à 8 femmes sur les impacts de l'agression sexuelle dans un endroit sécuritaire et confidentiel. Tu pourras partager des trucs dans un environnement respectueux et sans jugement. Chacune a la liberté de dire seulement ce qu'elle souhaite.




9 rencontres aux 2 semaines
Groupe de 6 à 8 femmes
Gratuit
Confidentiel


Débute en octobre
Inscription avant le 20 octobre

Horaire déterminée selon la
disponibilité de la majorité des
femmes inscrites

Téléphone : 819-797-0101
Courriel : info@pointdappui.org
Site web : www.pointdappui.org

 Point d'appui

**POINT
D'APPUI**

Centre d'aide et de prévention
des agressions à caractère sexuel
de Rouyn-Noranda 



Projet Héva-Hosco

Hecla Québec désire informer la population du quartier McWatters qu'elle entreprendra cet automne une campagne de forage au diamant sur sa propriété Heva-Hosco. Les travaux débuteront le 23 octobre 2017.

Pour toute demande d'information

M. Patrick Lavoie
Coordonnateur régional exploration

(819) 354-3081 plavoie@hecla-mining.com



Solidité. Confiance. Croissance.

HECLA-MINING.COM

Vos pharmaciennes de famille, toujours là pour vous!

Notre équipe de professionnels a à cœur votre santé et celle de vos proches. À l'écoute de vos besoins, elle est là pour vous conseiller et vous offrir un service personnalisé.

Julie Bergeron

Véronique Barrette

Nous renouvelons
les **PRESCRIPTIONS**
provenant
d'autres pharmacies*.

* Certaines restrictions s'appliquent.



Véronique Barrette et Julie Bergeron
Pharmaciennes-propriétaires

affiliées à **uniprix**

430, avenue Larivière, Rouyn-Noranda • 819 797-0500

Les pharmaciens et pharmaciennes sont les seuls responsables de l'exercice de la pharmacie.

PJ1.0033032_1

LE COMITÉ DES LOISIRS ORGANISE UNE SUPER FÊTE D'HALLOWEEN

Le Comité des loisirs de McWatters invite les enfants de 12 ans et moins, accompagnés d'un adulte, à une super fête d'Halloween, le vendredi 27 octobre prochain, de 18 h 30 à 21 h.



L'activité se tiendra à la salle communautaire de McWatters.

Bienvenue!

Nouveaux paniers de basketball dans le quartier de McWatters

L'installation de paniers de basketball est complétée à la patinoire du quartier de McWatters.

Deux ballons sont laissés à la disposition de tous dans l'abri adjacent à la patinoire. Nous demandons simplement qu'ils y soient remis après usage.





Une quatrième année consécutive pour le Zumba McWatters.

Je vous attends les mardis et jeudis, de 19 h à 20 h
à la salle communautaire de McWatters,
pour une heure de Zumba fitness.

De la danse, sur des airs latino,
accompagnée de mouvements aérobiques.
Beaucoup de plaisir et une belle ambiance.

Quand l'exercice n'est plus une corvée mais plutôt le PARTY!

Adulte : 10 \$ le cours

100 \$ / carte de 12 cours

Étudiant de 12 ans et plus : 5 \$










Vêtements confortables, espadrilles et bouteille d'eau.

Centre communautaire de McWatters
au 200, rue de McWatters

Arrivez 15 minutes à l'avance s.v.p.
Chantal Clément, instructeur Zumba
Téléphone : 819 797-9527

Suivez-nous sur facebook :  / Zumba McWatters

octobre 2017

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
1 	2	3 <i>Bac bleu</i> 	4 	5 	6 	7
8	9 <i>Action de grâce</i> <i>Bureaux fermés</i>	10  <i>Bac vert</i> 	11 	12 	13 	14
15	16	17 <i>Bac bleu</i> 	18 	19 	20 	21
22	23	24 <i>Bac vert</i> 	25 	26 	27   Party McWatters	28  
29	30	31 <i>Bac bleu</i> 				

Si l'information de ce calendrier au sujet de la collecte des bacs bleus et verts diffère de celle du calendrier du site Internet de la Ville, le calendrier du site Internet prévaut.